

## Règlements du conseil de la Ville de La Tuque



PROVINCE DE QUÉBEC  
COMTÉ DE LAVIOLETTE  
VILLE DE LA TUQUE

### RÈGLEMENT NO 1000-226-2022 ÉTABLISSANT LA TARIFICATION POUR L'UTILISATION DES BIENS, DES SERVICES ET DES ACTIVITÉS DE VILLE DE LA TUQUE POUR L'ANNÉE 2023.

À une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de La Tuque tenue le **20 décembre 2022**, sous la présidence du maire monsieur Luc Martel et à laquelle étaient présents madame Dorys Duchesne messieurs les conseillers, Éric Chagnon, Clément Dubé, Claude Gaudreault, Michel Pronovost et François Fortin, formant le quorum.

**ATTENDU** qu'en vertu de l'article 244.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, une municipalité peut, par règlement, prévoir que tout ou partie de ses biens, services ou activités soient financés au moyen d'un mode de tarification;

**ATTENDU** que ce conseil municipal juge opportun de regrouper les tarifications existantes en matière de biens, les services et les activités fournis par la Ville en un seul règlement;

**ATTENDU** la présentation et le dépôt d'un projet de règlement et qu'un avis de motion avec dispense de lecture a dûment été donné lors de la séance ordinaire tenue le 15 novembre 2022 par la conseillère madame Dorys Duchesne;

**EN CONSÉQUENCE, CE CONSEIL DÉCRÈTE PAR LE PRÉSENT RÈGLEMENT NO 1000-226-2022, CE QUI SUIT :**

#### CHAPITRE I – DISPOSITIONS INTERPRÉTATIVES ET ADMINISTRATIVES

##### PRÉAMBULE ET ANNEXES

###### Article 1

Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante.

###### Article 2

Il est par le présent règlement établi une tarification pour le financement et l'utilisation de certains biens, services et pour le bénéfice retiré de certaines activités de la Ville de La Tuque, et ce, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2023.

###### Article 3

Le tarif applicable apparaît en regard de chacun des biens, services ou activités mentionnés aux annexes ci-jointes qui font partie intégrante du règlement comme suit :

- I. Administration;
- II. Cour municipale;
- III. Évaluation et taxation;
- IV. Finances;
- V. Génie;
- VI. Greffe;
- VII. Sécurité incendie;
- VIII. Permis et inspection / Urbanisme et environnement;
- IX. Travaux publics;
- X. Sports et plein air;
- XI. Bibliothèque;
- XII. Vie citoyenne;
- XIII. Tourisme;
- XIV. Communications;
- XV. Transport adapté et collectif.

## Règlements du conseil de la Ville de La Tuque



### **BÉNÉFICE REÇU**

#### Article 4

Le mode de tarification prévu au présent règlement est lié au bénéfice reçu par le débiteur dans le cas d'un bien, d'un service ou d'une activité qui profite ou est susceptible de profiter non pas à la personne en tant que telle, mais à l'immeuble dont elle est propriétaire ou occupant.

Le sens de l'expression « bénéfice reçu » de l'alinéa précédent ne s'applique pas si le mode de tarification est un prix exigé de façon ponctuelle pour l'utilisation du bien ou du service ou pour le bénéfice retiré d'une activité. L'activité de la Ville qui consiste à étudier une demande et à y répondre est réputée procurer un bénéfice au demandeur, quelle que soit la réponse, y compris lorsque la demande a pour objet un acte réglementaire ou que la réponse consiste dans un tel acte.

### **COMPENSATION**

#### Article 5

Toute compensation exigée d'une personne en vertu du présent règlement, en raison du fait qu'elle est propriétaire d'un immeuble, est assimilée à une taxe foncière imposée sur l'unité d'évaluation comprenant celui-ci.

Toutefois, cette assimilation ne s'applique pas si le propriétaire de l'immeuble n'est pas la personne au nom de laquelle est inscrite l'unité d'évaluation comprenant celui-ci.

### **PROCÉDURE D'EXIGIBILITÉ**

#### Article 6

Tout débiteur, bénéficiaire ou usager d'un bien, d'un service ou d'une activité pour lequel un tarif est exigé, en vertu du présent règlement, doit au préalable s'identifier et, sur demande, fournir une preuve d'identification.

Tous les tarifs exigibles en vertu de ce règlement sont payables, au moment de la demande de service, activité ou bien par le requérant ou, dans certains cas, dans les 30 jours suivant l'envoi d'une facture.

### **DÉSISTEMENT ET REMBOURSEMENT**

#### Article 7

Pour tout désistement, des frais d'administration de 10 \$ seront retenus.

#### Article 8

Aucun remboursement ne sera effectué moins de dix (10) jours avant le début de l'activité, sauf sur présentation d'un billet médical.

Aucun remboursement ne sera effectué pour un montant de dix dollars (10 \$) ou moins.

## Règlements du conseil de la Ville de La Tuque



### INTÉRÊTS ET PÉNALITÉS

#### Article 9

Un taux annuel de 7 % pour les frais d'intérêt en plus d'une pénalité de 0,5 % du principal impayé par mois complet de retard, jusqu'à concurrence de 5 % par année, est chargé sur les comptes dus pour tout montant facturé par le présent règlement, à compter de l'expiration du délai pendant lequel elles devaient être payées.

#### Article 10

Tout solde d'intérêt ou de pénalité de moins de dix dollars (10 \$) ne sera exigé si tous les versements de l'année ont été acquittés.

### TAXES DE VENTE

#### Article 11

Aux frais prévus au présent règlement, s'ajoutent les taxes de vente (T.P.S. et T.V.Q.) lorsqu'applicables, sauf indication contraire ou dans le cas de service non taxable ou exonéré en vertu de la loi.

### CHAPITRE II – DISPOSITIONS ABROGATIVES ET FINALES

#### DISPOSITION ABROGATIVE

#### Article 12

Le présent règlement abroge et remplace toute réglementation, résolution ou politique antérieure de la Ville concernant la tarification pour l'utilisation de certains biens, services ou activités de la Ville, ou toutes modifications à ceux-ci.

#### Article 13

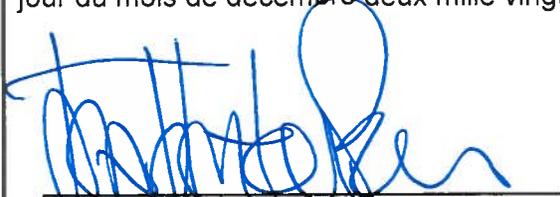
Dans les cas d'incompatibilité entre les dispositions du présent règlement et celles de tout autre règlement, politique ou résolution de la Ville existant au moment de son entrée en vigueur, les dispositions du présent règlement ont préséance.

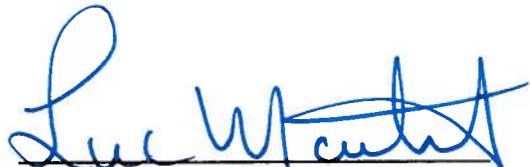
#### ENTRÉE EN VIGUEUR

#### Article 14

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

**FAIT ET ADOPTÉ** par le conseil municipal à son assemblée ordinaire du vingtième (20<sup>e</sup>) jour du mois de décembre deux mille vingt-deux (2022).

  
Jean Sébastien Poirier, d.g.a.  
Greffier

  
Luc Martel  
Maire



ANNEXE « I »

ADMINISTRATION

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par la Ville :

| Services   | Tarifs                 | Notes   |
|--|------------------------|---|
| Photocopie   | 0,41 \$<br>la page     | Tarif établi en vertu du <i>Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels</i> en vigueur |
| Page dactylographiée ou manuscrite   | 4,10 \$<br>la page     | Tarif établi en vertu du <i>Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels</i> en vigueur |
| Plan général des rues ou tout autre plan   | 4,10 \$<br>le feuillet | Tarif établi en vertu du <i>Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels</i> en vigueur |
| Chèque non compensé («sans provision» et «arrêt de paiement»)  | 30 \$                  |   |
| Correction de paiement dans un dossier, due à une erreur ne découlant pas de la responsabilité de la Ville | 30 \$                  | Au contribuable<br>En vertu du présent règlement  |

# Règlements du conseil de la Ville de La Tuque



## ANNEXE « II » COUR MUNICIPALE

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par la Cour municipale :

| Services  | Tarifs    | Notes  |
|---|-----------|--|
| Droits exigibles pour obtenir la copie d'une chose saisie ou d'un document  |           | Selon le tarif judiciaire en matière pénale C-25.1, r.6  |
| - Pour une page   | 2,00 \$   |  |
| - Pour une bande magnétique ou vidéo, ou une autre chose qui ne peut être photocopiée   | Coût réel |  |
| Remise d'un avis de paiement d'amende (pour tout dossier dont le jugement a été rendu par une cour municipale, autre que celle de La Tuque) | 20 \$     |  |
|   | Gratuit   | Si citoyen   |
| - Demande introductive d'instance   |           | En vertu des tarifs des frais judiciaires en matière civile  |
| - Certificat de défaut  |           |  |
| - Déclaration sous serment  |           |  |
| - Inscription pour jugement par défaut de répondre à l'assignation ou gestion de l'instance si réponse                                      |           |  |
| - Jugement  |           |  |
| - Avis d'exécution  |           |  |
| - Tout acte de procédure ou d'exécution devant être produit selon la Loi.   |           |  |
| Transactions par Constat Express  |           | Frais de transaction pour paiement des constats en ligne via la plateforme sécurisée Constat Express |
| - Paiement dossier complet  | 4,00 \$   |  |
| - Entente de paiement   | 2,50 \$   |  |



ANNEXE « III »

ÉVALUATION ET TAXATION

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par le Service aménagement, développement du territoire et urbanisme :

| Services  | Tarifs                                | Notes   |
|---|---------------------------------------|---|
| Extrait du rôle d'évaluation  | 0,49 \$<br>par unité<br>d'évaluation  | Tarif établi en vertu du <i>Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels</i> en vigueur                               |
| Plan de la matrice graphique  | 4,10 \$<br>par feuillet ou<br>extrait | Tarif établi en vertu du <i>Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels</i> en vigueur                               |
| Lorsque la demande de révision concerne le rôle d'évaluation foncière :   |                                       |   |
| ▪ Porte sur une unité d'évaluation dont la valeur est inférieure à 100 000 \$   | 40 \$                                 | Tarifs établis en vertu du <i>règlement no 174-97 de la MRC du Haut St-Maurice fixant les modalités de dépôt pour une demande de révision administrative de l'évaluation foncière et/ou de la valeur locative</i> |
| ▪ Porte sur une unité d'évaluation dont la valeur est égale ou supérieure à 100 000 \$ et inférieure à 250 000 \$       | 60 \$                                 |   |
| ▪ Porte sur une unité d'évaluation dont la valeur est égale ou supérieure à 250 000 \$ et inférieure à 500 000 \$       | 75 \$                                 |   |
| ▪ Porte sur une unité d'évaluation dont la valeur est supérieure à 500 000 \$ et inférieure à 1 000 000 \$              | 150 \$                                |   |
| ▪ Porte sur une unité d'évaluation dont la valeur est égale ou supérieure à 1 000 000 \$ mais inférieure à 2 000 000 \$ | 300 \$                                |   |
| ▪ Porte sur une unité d'évaluation dont la valeur est égale ou supérieure à 2 000 000 \$ mais inférieure à 5 000 000 \$ | 500 \$                                |   |
| ▪ Porte sur une unité d'évaluation dont la valeur est égale ou supérieure à 5 000 000 \$                                | 1 000 \$                              |   |
| Lorsque la demande de révision concerne le rôle d'évaluation de la valeur locative :                                    |                                       |   |
| • Porte sur une unité d'évaluation dont la valeur est inférieure à 50 000 \$  | 40 \$                                 |   |
| • Porte sur une unité d'évaluation dont la valeur est égale ou supérieure à 50 000 \$ mais inférieure à 100 000 \$      | 75 \$                                 |   |
| • Pore sur une unité d'évaluation dont la valeur est égale ou supérieure à 100 000 \$                                   | 140 \$                                |   |



ANNEXE « IV »

FINANCES

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par la Direction des finances :

| Services                                 | Tarifs  | Notes   |
|--|---------|---|
| Rapport financier (MAMH)<br>(photocopie) | 3,30 \$ | Tarif établi en vertu du <i>Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels</i> en vigueur |



ANNEXE « V »

GÉNIE

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par le Service technique et le Service des travaux publics :

| Services   | Tarifs                | Notes |
|--|-----------------------|-------|
| Raccordement d'un bâtiment aux conduites publiques d'aqueduc et d'égout :  |                       |       |
| ▪ Bâtiment résidentiel située en bordure d'une rue pavée qui ne nécessitent pas de travaux d'extension des conduites publiques       | 5 000 \$              |       |
| ▪ Bâtiments résidentiels situés en bordure d'une rue non pavée qui ne nécessitent pas de travaux d'extension des conduites publiques | 3 000 \$              |       |
| ▪ Bâtiments résidentiels qui nécessitent des travaux d'extension des conduites publiques   | Coût réel des travaux |       |
| ▪ Bâtiments publics, communautaires, commerciaux et industriels ou bâtiments à usages mixtes (résidentiel / commercial)              | Coût réel des travaux |       |

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par le Service des travaux publics :

| Services   | Tarifs                     | Notes  |
|--|----------------------------|--|
| Tarification concernant les entrées privées et bordures de béton |                            |  |
| Du mètre linéaire  |                            |  |
| ▪ Coupe de bordure de rue  |                            | Selon l'offres de service de Construction SRB  |
| ▪ Coupe de trottoir 0 à 25 cm de trait                           |                            |  |
| ▪ Coupe de trottoir de 26 à 50 cm de trait                       |                            |  |
| ▪ Coupe de trottoir de 51 à 75 cm de trait                       |                            |  |
| ▪ Coupe de trottoir de 76 à 100 cm de trait                      |                            |  |
| ▪ Coupe de trottoir de 101 à 125 cm de trait                     |                            |  |
| ▪ Coupe de trottoir de 126 à 150 cm de trait                     |                            |  |
| Entrée charretière avec terre-plein                              |                            |  |
| ▪ Entrée de béton  | 12,50 \$ / pi <sup>2</sup> | Tarif établi en vertu de la résolution no VLT-2012-10-273 modifiant la tarification concernant les entrées privées et bordures de béton stipulé à l'article 855 du règlement no 1000-3-93<br>Article 856 du règlement 1000-3-93 concernant les entrées charretières et la modification de diverses dispositions législatives pour le paiement des coûts mentionnés à l'article 855 :<br>- 1 <sup>ere</sup> entrée desservant une unité d'évaluation : 50 % par la Ville et 50 % par le propriétaire<br>- 2 <sup>e</sup> entrée distincte : propriétaire<br>- Élargissement d'entrée : propriétaire<br>- Remplacement d'une dalle de trottoir ou chaîne qui n'est pas considérée comme dangereuse par le directeur (effectué lors du remplacement d'une entrée de voiture) : propriétaire |
| ▪ Entrée asphalte (recouvrement d'une entrée existante)          | 11,50 \$ / p <sup>2</sup>  |  |
| ▪ Bordure de béton   | 30,50 \$ / pi lin          |  |

# Règlements du conseil de la Ville de La Tuque



## ANNEXE « VI »

### GREFFE

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par le Service du greffe :

| Services   | Tarifs                              | Notes   |
|--|-------------------------------------|---|
| Copie d'un règlement municipal   | 0,41 \$<br>la page                  | Tarif établi en vertu du <i>Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels</i> en vigueur<br><br>Ne pouvant excéder la somme de 35 \$ |
| Liste des contribuables ou des habitants   | 0,01 \$<br>par nom                  | Tarif établi en vertu du <i>Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels</i> en vigueur   |
| Liste des électeurs ou des personnes habiles à voter lors d'un référendum  | 0,01 \$<br>par nom                  | Tarif établi en vertu du <i>Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels</i> en vigueur   |
| Frais liés à l'exécution des ordonnances et/ou jugements obtenus dans une cour de justice  | Coût réel                           | Selon les critères énoncés à ladite ordonnance et/ou audit jugement   |
| Achat d'une licence annuelle de chiens et chats  | 20 \$ / par<br>chien ou par<br>chat | Tarif établi en vertu du <i>règlement concernant la réglementation sur les chiens, les chats et autres animaux</i>  |
| Après le 1 <sup>er</sup> novembre  | 10 \$                               |   |
| Remplacement d'une licence de chiens ou de chats valide  | 10 \$                               |   |
| Frais de capture, de garde, de pension, de soins vétérinaires et d'expertise   | Coût réel                           | En vertu des règlements applicables.  |
| Procédures de recouvrement d'une créance municipale en vertu du Code de procédure civile du Québec avec l'expédition de l'avis initial. Ces frais comprendront notamment, le cas échéant : |                                     |   |
| - Mise en demeure  | 16 \$                               | Notification par poste certifiée  |
|  | Coût réel                           | Notification ou signification par tout autre moyens rendus nécessaires à la transmission des documents  |

# Règlements du conseil de la Ville de La Tuque



## ANNEXE « VII »

### SÉCURITÉ INCENDIE

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par le Service de sécurité incendie :

| Services   | Tarifs   | Notes  |
|--|--|--|
| Prévenir et combattre un incendie de véhicule pour non-résident (par déplacement, qu'il y ait intervention ou non) | Coût réel<br><i>selon le taux horaire en vigueur</i>   | Auquel s'ajoute les coûts des avantages sociaux, de repas. Un minimum de trois heures est chargé selon le délai d'intervention, toutefois les heures subséquentes sont les frais rattachés à partir de la 4 <sup>e</sup> heure.  |
| - Camion autopompe – 1 <sup>er</sup> heure   | 450 \$   |  |
| - Heures subséquentes par tranche de (30 minutes)  | 315 \$   |  |
| - Camion autopompe citerne– 1 <sup>er</sup> heure  | 595 \$   |  |
| - Heures subséquentes par tranche de (30 minutes)  | 415 \$   |  |
| - Unité de service – 1 <sup>er</sup> heure   | 65 \$  |  |
| - Heures subséquentes par tranche de (30 minutes)  | n/a  |  |
| - Mousse – récipients utilisés   | <i>Coût réel du matériel</i>   | Des frais d'administration de 15 % sont ajoutés à ce tarif   |
| - Matériel de décontamination ou de rétentions des matières dangereuses  | <i>Coût réel du matériel</i>   | Des frais d'administration de 15 % sont ajoutés à ce tarif.  |
| - Désincarcération d'un véhicule   | <i>Montant correspondant à l'écart entre le remboursement de la SAAQ et les coûts réels totaux de l'intervention</i> | Tarif établi en vertu du règlement imposant une tarification pour les interventions du service de sécurité incendie destinées à prévenir ou combattre l'incendie d'un véhicule d'un non-résident<br><br>Ce service est gratuit pour les résidents de Ville de La Tuque |
| - Équipement de sauvetage hors route (VTT, motoneige, traîneau d'évacuation)                                       | 300 \$ / première heure<br>100 \$ / heures subséquentes  |  |
| <b>Prévenir et combattre un incendie pour non-résident</b>   |  |  |
| - Camion échelle à plateforme élévatrice avec pompe - 1 <sup>ère</sup> heure                                       | 1 100 \$   | Note : tous les autres équipements ou véhicules nécessaires à l'intervention seront facturés selon la charte du ministère.   |
| - Heures subséquents par tranche de 30 minutes   | 770 \$   |  |
| - Véhicule d'équipements spécialisés avec poste de commandement intégré - 1 <sup>ère</sup> heure                   | 450 \$   |  |
| - Heures subséquentes par tranche de 30 minutes  | 315 \$   |  |
| Appel de services pour déclencher le fonctionnement de la pompe (site Vallières)                                   | 85 \$  | En vertu de la résolution no 95-03-44 du conseil de la Municipalité Régionale de Comté du Haut-Saint-Maurice   |
| Entraide intermunicipale   | Coût réel<br><i>selon le taux horaire en vigueur</i>   | Avec entente : coût fixé selon l'entente pour les ressources humaines et matérielles   |
| <b>Entente SOPFEU</b>  |  |  |
| Vente de fourniture par le Service de sécurité incendie (ex : supra-box)   | Coût réel du matériel  | Avec entente : coût fixé selon l'entente<br>Des frais d'administration de 15 % sont ajoutés au coût réel   |
| Tous autres équipements, véhicules ou services en sous-traitance   | Coût réel occasionné   | Des frais d'administration de 15 % sont ajoutés au coût réel   |



ANNEXE « VIII »

PERMIS ET INSPECTION / URBANISME ET ENVIRONNEMENT

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par le Service aménagement, développement du territoire et urbanisme :

| Services  | Tarifs                    | Notes   |
|---|---------------------------|---|
| Plan d'urbanisme, de zonage ou de tout autre plan   | 4,10 \$<br>par feuillet   | Tarif établi en vertu du <i>règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels</i> en vigueur   |
| <b>Permis de lotissement</b>  | 25 \$<br><br>Selon calcul | Tarifs établis en vertu du <i>règlement concernant la gestion des règlements d'urbanisme no 1000-176-2014</i> en vigueur<br><br>Établi en vertu du <i>règlement concernant le lotissement no 1000-178-2014</i> en vigueur<br>Cession de terrains ou paiement en argent pour fins de parcs, terrains de jeux ou espaces naturels<br>10 % de la superficie ou de la valeur de l'ensemble du territoire visé par le projet d'opération cadastrale du terrain |
| <b>Permis de construction</b><br>Bâtiment principal, résidentiel<br>Nouvelle construction |                           | Tarifs établis en vertu du <i>règlement concernant la gestion des règlements d'urbanisme no 1000-176-2014</i> en vigueur  |
| a) Unifamiliale   | 150 \$                    |   |
| b) Bifamilial et trifamilial  | 250 \$                    |   |
| c) Multifamilial  | 450 \$                    |   |
| d) Maison mobile  | 50 \$                     |   |
| e) Chalet de villégiature   | 50 \$                     |   |
| f) Réparation (certificat)  | 25 \$                     |   |
| g) Transformation   | 25 \$                     |   |
| h) Agrandissement   | 50 \$                     |   |
| i) Démolition / Déplacement   | 25 \$                     |   |
| <b>Permis de construction (suite)</b><br>Bâtiment principal, autre que résidentiel        |                           |   |
| a) Nouvelle construction  | 150 \$                    |   |
| i. Pour chaque tranche de 1 000 \$ de la valeur des travaux, ajouter :                    | 1,00 \$                   |   |
| b) Réparation (certificat)  | 50 \$                     |   |
| ii. Pour chaque tranche de 1 000 \$ de la valeur des travaux, ajouter :                   | 1,00 \$                   |   |
| c) Transformation   | 50 \$                     |   |
| iii. Pour chaque tranche de 1 000 \$ de la valeur des travaux, ajouter :                  | 1,00 \$                   |   |
| d) Agrandissement   | 100 \$                    |   |
| iv. Pour chaque tranche de 1 000 \$ de la valeur des travaux, ajouter                     | 1,00 \$                   |   |
| e) Éolienne à grand gabarit   | 1 500 \$                  |   |
| f) Éolienne de petit gabarit  | 50 \$                     |   |
| g) Démolition / Déplacement (certificat)  | 50 \$                     |   |
| <b>Construction accessoire</b>  |                           |   |
| a) Agrandissement d'un bâtiment accessoire autre qu'agricole                              | 10 \$                     |   |
| v. Pour chaque tranche 1 000 \$ de la valeur des travaux, ajouter :                       | 1,00 \$                   |   |
| b) Garage détaché   | 25 \$                     |   |
| c) Abri d'auto attenant   | 25 \$                     |   |
| d) Remise   | 25 \$                     |   |
| e) Entrepôt ou atelier industriel / commercial/ public                                    | 25 \$                     |   |
| vi. Pour chaque tranche de 1 000 \$ de la valeur des travaux, ajouter :                   | 1,00 \$                   |   |
| f) Serre  | 25 \$                     |   |



ANNEXE « VIII » (SUITE)

PERMIS ET INSPECTION / URBANISME ET ENVIRONNEMENT

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par le Service aménagement, développement du territoire et urbanisme :

| Services   | Tarifs  | Notes |
|--|---------|-------|
| <b>Permis de construction (suite)</b>  |         |       |
| Construction accessoire (suite)  |         |       |
| g) Bâtiment accessoire à un usage agricole (construction, agrandissement ou déplacement) | 50 \$   |       |
| vii. Pour chaque tranche de 1 000 \$ de la valeur des travaux, ajouter :                 | 2,00 \$ |       |
| h) Rénovation, démolition et déplacement d'un bâtiment accessoire (certificat)           | 25 \$   |       |
| i) <b>Permis</b> d'antenne ainsi que ses bâtiments complémentaires                       | 15 \$   |       |
| j) Balcon, galerie, perron, proche et véranda faisant corps avec le bâtiment principal   | 15 \$   |       |
| k) Réservoir et bonbonne (certificat)  | 15 \$   |       |
| l) Spa et bain tourbillon et sauna (certificat)  | 20 \$   |       |
| m) Gazebo, pergola   | 25 \$   |       |
| n) Guichet et guérite  | 25 \$   |       |
| o) Îlot pompe à essence, gaz naturel ou propane  | 25 \$   |       |
| p) Foyer, four et barbecue extérieur   | 25 \$   |       |
| q) Abri ou enclos pour matières résiduelles  | 15 \$   |       |
| r) Piscine creusée et semi-creusée   | 25 \$   |       |
| s) Piscine hors-terre / démontable et plate-forme de piscine (certificat)                | 20 \$   |       |
| t) Marquise  | 15 \$   |       |
| u) Lave-auto (construction et agrandissement)  | 15 \$   |       |
| v) Démolition / Déplacement (certificat)   | 15 \$   |       |
| <b>Permis de constructions (suite)</b>   |         |       |
| Équipement accessoire  |         |       |
| a) Thermopompe et autre appareil de même nature (certificat)                             | 15 \$   |       |
| b) Antenne et antenne parabolique (certificat)   | 15 \$   |       |
| c) <b>Panneau solaire</b> (certificat)   | 15 \$   |       |
| d) Clôture et muret  | 15 \$   |       |
| e) Patio ou terrasse   | 15 \$   |       |
| f) Auvent (certificat)   | 15 \$   |       |
| Usage, construction et équipement temporaire (certificat d'autorisation)                 |         |       |
| a) Abri temporaire d'hiver<br>Valide pour la durée de vie de l'abri                      | 20 \$   |       |
| b) Tambour ou vestibule d'entrée temporaire  | 15 \$   |       |
| c) Vente d'arbres de Noël  | 15 \$   |       |
| d) Vente de produits agricoles   | 15 \$   |       |
| e) Terrasse saisonnière commerciale  | 50 \$   |       |
| Autres travaux   |         |       |
| Certificat d'autorisation :  |         |       |
| a) Enseigne  | 15 \$   |       |
| b) Panneau-réclame   | 15 \$   |       |
| c) Terrassement  | 20 \$   |       |
| d) Ouvrage en zone inondable   | 20 \$   |       |
| e) Ouvrage sur la rive ou le littoral et travaux en milieu riverain                      | 20 \$   |       |



ANNEXE « VIII » (SUITE)

PERMIS ET INSPECTION / URBANISME ET ENVIRONNEMENT

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par le Service aménagement, développement du territoire et urbanisme :

| Services  | Tarifs   | Notes   |
|---|----------|---|
| <b>Permis de construction (suite)</b>   |          |   |
| Autres travaux (suite)  |          |   |
| Certificat d'autorisation (suite)   |          |   |
| f) Déblai-remblai   | 20 \$    |   |
| g) Abattage d'arbres opération forestière   | 50 \$    |   |
| h) Trottoir, allée piétonne   | 15 \$    |   |
| i) Rampe d'accès pour personne handicapée   | 15 \$    |   |
| j) Démolition d'une éolienne à grand gabarit  | 1 500 \$ |   |
| <b>Autres travaux (suite)</b>   |          |   |
| <b>Permis</b>   |          |   |
| k) Installation septique (mise en place ou modification)  | 25 \$    |   |
| l) Prélèvement des eaux   | 25 \$    |   |
| m) Aire de chargement et de déchargement  | 20 \$    |   |
| n) Aire de stationnement et allée d'accès menant à une aire de stationnement  | 20 \$    |   |
| o) Terrain de sport   | 25 \$    |   |
| p) Déplacer une construction sur un même terrain  | 25 \$    |   |
| q) Roulotte de chantier, bureau de vente  | 25 \$    |   |
| <b>Autres tarifs</b>  |          |   |
| a) Renouvellement d'un permis de construction   | 25 \$    |   |
| b) Renouvellement d'un certificat d'autorisation  | 15 \$    |   |
| <b>Permis de construction (suite)</b>   |          |   |
| <b>Usages (certificat d'autorisation)</b>   |          |   |
| a) Nouvel usage   | 15 \$    |   |
| b) Changement d'usage   | 15 \$    |   |
| c) Extension d'un usage   | 15 \$    |   |
| d) Usage complémentaire   | 15 \$    |   |
| e) Usage temporaire   | 15 \$    |   |
| <br>  |          |   |
| Permis de projeter, souffler ou déposer la neige dans un parc, un espace vert, sur un îlot ou en bordure de la chaussée | 200 \$   | Tarif établi en vertu du règlement no 1000-184-2014 concernant le déneigement et la disposition de la neige sur voie publique |

# Règlements du conseil de la Ville de La Tuque



## ANNEXE « VIII » (SUITE)

### PERMIS ET INSPECTION / URBANISME ET ENVIRONNEMENT

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par le Service aménagement, développement du territoire et urbanisme :

| Services  | Tarifs           | Notes  |
|---|------------------|--|
| <b>Permis d'occupation du domaine public</b>  |                  | Tarifs établis en vertu du <i>règlement concernant l'occupation du domaine public de la Ville de La Tuque no 1000-145-2011</i> en vigueur  |
| a) De façon temporaire, tel que permis à l'article 7, alinéas 1 à 11  | 50 \$            | *  |
| b) De façon permanente, tel que permis à l'article 7, alinéas 1 à 11  | 1 000 \$         |  |
| c) De façon temporaire tel que permis à l'article 7, alinéa 12 pour une occupation en partie (trottoir)   | 200 \$           |  |
| d) De façon temporaire tel que permis à l'article 7, alinéa 12 pour une occupation en totalité (trottoir)   | 750 \$           |  |
| <b>Dérogation mineure</b>   | 350 \$<br>500 \$ | À titre de frais pour l'étude d'une demande visant à régulariser une situation existante ou projet d'un <b>bâtiment accessoire</b><br>Pour toute autre demande<br><br>Tarif établi en vertu du <i>règlement régissant les dérogations mineures no 1000-180-2014</i> en vigueur   |
| <b>Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) ou pour toute demande de modification de zonage</b> | 1 500 \$         | Pour analyse de la demande par le Comité consultatif d'urbanisme (C.C.U.) et pour la publication<br>Au moment de la demande, une première somme de 250 \$ non remboursable pour l'étude de la requête et d'une deuxième somme de 1 250 \$ remboursable si la demande est rejetée par le conseil<br><br>Tarif établi en vertu du <i>règlement sur les PPCMOI no 1000-182-2014</i> en vigueur<br><br>Si scrutin référendaire, le requérant s'engage à défrayer tous les coûts. |
| <b>Requête d'amendement au règlement relatif au zonage</b>  | 1 500 \$         | À titre de frais pour défrayer en tout ou en partie les coûts directs du projet d'amendement excluant le scrutin référendaire. Un montant de 1 250 \$ est remboursable si la requête est rejetée par le conseil.<br><br>Si scrutin référendaire, le requérant s'engage à défrayer tous les coûts.<br><br>Tarif établi en vertu du <i>règlement concernant la gestion des règlement d'urbanisme no 1000-176-2014</i> en vigueur   |



ANNEXE « VIII » (SUITE)

PERMIS ET INSPECTION / URBANISME ET ENVIRONNEMENT

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par le Service aménagement, développement du territoire et urbanisme :

| Services  | Tarifs           | Notes   |
|---|------------------|---|
| Autorisation d'un usage conditionnel  | 1 500 \$         | Ces frais ne sont pas remboursés par la Ville, ni en partie ni en totalité, et ce, malgré une demande refusée                           |
| Colporteur, vendeurs publics ou itinérants et les commerçants et entrepreneurs résidents  | 500 \$ par année | Tarif établi en vertu du <i>règlement concernant les permis de contrôle no 1000-139-2010</i> en vigueur ou tout règlement le remplaçant |
| Permis pour un entrepreneur en déneigement  | 150 \$ par année | Tarif établi en vertu du <i>règlement no 1000-139-02-2019 concernant les permis de contrôle</i>   |
| Personne voulant faire du commerce ou des affaires de façon temporaire sur le territoire et n'ayant pas de place d'affaires dans la municipalité ni immeuble soumis à taxation foncière<br>Durée maximale de 120 jours entre le 15 mai et le 15 septembre pour les comptoirs extérieurs ou kiosques | 2 500 \$         | Tarif établi en vertu du <i>règlement concernant les permis de contrôle no 1000-139-2010</i> en vigueur ou tout règlement remplaçant    |
| Regroupement de commerces et vendeurs publics   | 500 \$           | La Ville se réserve le droit de déterminer les événements majeurs qu'il entend exonérer et de l'obligation de se procurer un permis     |
| Installation septique   |                  |   |
| - Vidange / prix par fosse  | Selon devis      |   |
| - Disposition et traitement des boues septiques   |                  |   |
| • Résidentiel   | 45 \$            |   |
| • Résidentiel / Fosse commune<br>« Le tarif est multiplié par le nombre de résidences desservies »  | 45 \$            |   |
| • Commercial - 500 à 999 gallons  | 100 \$           |   |
| • Commercial - 1000 à 1499 gallons  | 130 \$           |   |
| • Commercial - 1500 à 1999 gallons  | 165 \$           |   |
| • Commercial - 2000 à 2499 gallons  | 195 \$           |   |
| • Commercial - 2500 à 3000 gallons  | 230 \$           |   |
| Vente de végétaux aux riverains   | Coût réel        | La Ville paie le transport et les taxes sur l'achat des végétaux jusqu'à La Tuque   |



ANNEXE « VIII » (SUITE)

PERMIS ET INSPECTION / URBANISME ET ENVIRONNEMENT

Les tarifs suivants sont applicables pour tous services rendus par le Service aménagement, développement du territoire et urbanisme :

| Services  | Tarifs                     | Notes  |
|---|----------------------------|--|
| Interventions dans un cours d'eau   |                            |  |
| a) Ouvrage aérien, souterrain ou de surface qui croise un cours d'eau impliquant la traversée d'un cours d'eau par des machineries ou impliquant l'aménagement d'ouvrages permanents ou temporaires en bordure ou dans le cours d'eau | 25 \$                      | Tarif établi en vertu du règlement no 6020-2012, régissant les matières relatives à l'écoulement des eaux des cours d'eau de l'Agglomération de La Tuque<br><br>Plus les coûts réels engagés pour l'étude de la demande <sup>(1)</sup> |
| b) Mise en place d'un projet ayant un impact sur le débit de pointe d'un cours d'eau  | 25 \$                      |  |
| c) Installation d'un pont, ponceau permanent ou temporaire pour un usage résidentiel, agricole, commercial, institutionnel ou industriel  | 25 \$                      | Plus les coûts réels engagés pour l'étude de la demande <sup>(1)</sup>   |
| d) Passage à gué  | 25 \$                      |  |
| e) Mise en place d'un exutoire de drainage souterrain ou de surface dans un cours d'eau   | 25 \$                      |  |
| f) Stabilisation d'un talus dans un littoral  | 25 \$                      |  |
| g) Calcul de débit  | 60 \$                      |  |
| h) Surveillance des travaux par l'Agglomération   | 40 \$ / h                  |  |
| i) Frais de machinerie, frais d'arpentage, frais d'ingénierie, surveillance de travaux par une firme, travaux d'arpentage   | Coûts réels <sup>(1)</sup> |  |
| Gestion des matières résiduelles et centre de transfert   |                            |  |
| Pour les usages du centre de transbordement   |                            |  |
| - Matières résiduelles vouées à l'enfouissement   | 200,00 \$ / tonne.         | Des redevances gouvernementales de 30,00 \$ sont incluses dans les tarifs de disposition   |
| - Résidus CRD   | 135,00 \$ / tonne.         |  |
| - CRD Bois trié   | 90,00 \$ / tonne.          |  |
| - Matières recyclables  | 147,00 \$ / tonne.         |  |
| - Béton et agrégats   | 22,00 \$ / tonne           |  |
| - Résidus ligneux et terre  | 12,00 \$ / tonne           |  |
| - Bardeaux d'asphalte   | 80,00 \$ / tonne           |  |
| - Résidus domestiques dangereux (RDD)   | 2,50 \$ / kg               |  |
| - Pneus surdimensionnés   | 175,00 \$ / pneu           |  |
| - Composteurs domestiques   | 20 \$ / composteur         |  |



ANNEXE « IX »

TRAVAUX PUBLICS

Les tarifs suivants sont applicables pour les services rendus par le Service des travaux publics :

| Services  | Tarifs       | Notes  |
|---|--------------|--|
| Fermer ou ouvrir l'entrée d'eau                             | 150 \$       | Tarif établi en vertu de l'article 732a du règlement décrétant l'imposition des différents taux de taxes, tarifications et compensations pour chaque exercice budgétaire de Ville de La Tuque en vigueur |
| Dégel d'aqueduc   | 300 \$       | Tarif établi en vertu de l'article 732b du règlement décrétant l'imposition des différents taux de taxes, tarifications et compensations pour chaque exercice budgétaire de Ville de La Tuque en vigueur |
| Remplissage de piscine<br>- Citerne contenant 13 000 litres | 155,75 \$    | Tarif pour service offert dans les limites administratives de la ville de La Tuque à l'intérieur d'un rayon de 25 km du centre-ville   |
|   | 500,00 \$    | Tarif pour service offert à l'extérieur des limites de la ville de La Tuque ou à plus de 25 km du centre-ville   |
| Vente de fourniture via le magasin                          | Prix coûtant | Auquel s'ajoute 15 % de frais d'administration   |

# Règlements du conseil de la Ville de La Tuque



## ANNEXE « X »

### SPORTS ET PLEIN AIR

Les tarifs suivants sont applicables pour les services rendus par le Service infrastructures d'accueil, centre de ski et projets municipaux:

| Services   | Tarifs                             | Notes   |
|--|------------------------------------|---|
| <b>Centre de Ski La Tuque (saison 2022-2023)</b> |                                    |   |
| Abonnement de saison                             |                                    | Tarification établie en vertu de la résolution no VLT-2022-09-240                   |
| - Enfants (5 ans et moins)                       | 72 \$                              | Rabais sur les tarifs de 50 % pour l'abonnement de saison en prévente               |
| - Étudiants                                      | 302 \$                             | Abonnement mi-saison : à compter du 2 février 2023 avec rabais de 40 %              |
| - Adultes  | 522 \$                             | Prévente : possibilité de trois versements (20 novembre, 20 décembre et 20 janvier) |
| - Senior (55 ans à 79 ans)                       | 472 \$                             | *Abonnement familial : 2 adultes + 3 enfants / enfant additionnel : 60 \$           |
| - 1 Adulte + enfant                              | 788 \$                             | **Valide à compter de 16 h  |
| - Couple   | 946 \$                             |   |
| - Familial*                                      | 996 \$                             |   |
| - Soirée**                                       | 126 \$                             |   |
| - 80 ans et plus                                 | Gratuit                            |   |
| <b>Casiers</b>                                   |                                    |   |
| - Très petit                                     | 76 \$                              | Prévente : 15 % de rabais sur le tarif régulier                                     |
| - Petit  | 102 \$                             |   |
| - Moyen  | 116 \$                             |   |
| - Grand  | 144 \$                             |   |
| - Très grand                                     | 218 \$                             |   |
| - Extra grand                                    | 286 \$                             |   |
| - Casier journalier                              | 10 \$ / jour                       |   |
| <b>Billets journaliers</b>                       |                                    |   |
| - Journée  | 30 \$ / adulte<br>25 \$ / étudiant |   |
| - Bloc de 3 heures                               | 25 \$ / adulte<br>20 \$ / étudiant |   |
| - Soirée à compter de 16 h                       | 20 \$ / adulte<br>15 \$ / étudiant |   |
| - 5 ans et moins                                 | 5 \$ / étudiant                    |   |
| - Glissade sur tubes                             | 7 \$ / adulte et étudiant          |   |
| - Glissade sur tubes (5 ans et moins)            | 4 \$                               |   |

# Règlements du conseil de la Ville de La Tuque



## ANNEXE « X » (SUITE) SPORTS ET PLEIN AIR

Les tarifs suivants sont applicables pour les services rendus par le Service du loisir et de la culture :

| Services   | Tarifs                                       | Notes  |
|--|--|--|
| <b>Colisée Denis-Morel<br/>(Saison 2021-2022)</b>                                  |  | Tarification établie en vertu de la résolution no VLT-2022-08-220 (Les taxes sont incluses à la tarification)  |
| Location de glace  |  |  |
| - Location pour la saison de 8 h à 16 h  | 124 \$/heure                                 |  |
| - Location pour la saison de 16 h à la fermeture                                   | 186 \$/heure                                 |  |
| - Location à l'heure de 8 h à 16 h   | 133 \$/heure                                 |  |
| - Location à l'heure de 16 h à la fermeture  | 195 \$/heure                                 |  |
| - Location spéciale – Plus de 6 heures consécutives                                | 143 \$/heure                                 |  |
| - Organisations  | 73 \$/heure                                  | Club de hockey senior, École de patinage artistique et École de hockey<br>Selon les disponibilités de la glace |
| - Commission scolaire de l'Énergie<br>Écoles situées sur le territoire de la Ville | Banque de 60 heures gratuites<br>73 \$/heure | Au-delà de la banque d'heure gratuite  |
| - Ligue des pompiers   | 138 \$/heure                                 | Exigence : 51 % de joueurs doivent être pompiers volontaires pour la Ville                                     |
| <b>Événements spéciaux estivaux</b>  |  |  |
| Location estivale  |  |  |
| - Organisme sans but lucratif  | 908 \$/jour                                  | Les organismes avec ou sans but lucratif doivent détenir une charte  |
| - Organisme à but lucratif   | 1 775 \$/jour                                |  |
| Location de casier pour la saison  |  |  |
| - Une seule grandeur (Ligue seulement)   | 181 \$                                       |  |
| <b>Admission patinage et hockey libre</b>  |  |  |
| Admission  |  |  |
| - Adulte (18 à 54 ans)   | 3 \$   |  |
| - Enfant (6 à 17 ans)  | 3 \$   |  |
| - Aîné (55 ans et plus)  | 3 \$   |  |
| - Enfant 5 ans et moins  | Gratuit                                      |  |
| Hockey libre   | 5 \$   |  |
| <b>Complexe sportif de l'École secondaire<br/>Champagnat (saison 2022-2023)</b>    |  | Tarification établie en vertu de la résolution no VLT-2022-09-241 (Taxes incluses)                             |
| Activité<br>(Natation, Aquaforme, Aqua-eau profonde, prénatal, aquatraining)       |  |  |
| - Cours de natation 9 semaines   | 70 \$  |  |
| - Cours de mise en forme 9 semaines  | 100 \$                                       |  |
| - Cours de mise en forme 12 semaines   | Non disponible                               |  |
| - Séance de cours unique (pour adulte seulement)                                   | 15 \$  |  |
| - Cours privé (30 minutes)   | 30 \$  |  |



ANNEXE « X » (SUITE)

SPORTS ET PLEIN AIR

Les tarifs suivants sont applicables pour les services rendus par le Service du loisir et de la culture

| Services  | Tarifs           | Notes   |
|---|------------------|---|
| <b>Complexe sportif de l'École secondaire Champagnat</b>  |                  | Tarification établie en vertu de la résolution no VLT-2022-09-241             |
| Activité - bain libre                                     | Non disponible   |   |
| Activité - musculation, badminton, volleyball, basketball |                  |   |
| - Séance – Enfant 5 ans et mois                           | Gratuit          |   |
| - Séance - Adulte   | 3 \$             |   |
| - Séance – Étudiant                                       | 3 \$             |   |
| - 10 séances – Adulte                                     | Pass'sport santé |   |
| - 10 séances – Étudiant                                   | Pass'sport santé |   |
| - Abonnement annuel – adulte                              | Pass'sport santé |   |
| - Abonnement annuel – étudiant                            | Pass'sport santé |   |
| Location de plateau sportif                               |                  |   |
| - Piscine   | Non disponible   |   |
| - Aqua-bonne fête   | Non disponible   |   |
| - Gymnase   | 70 \$/heure      |   |
| Pass'sport santé (saison 2022-2023)                       |                  | Tarification établie en vertu de la résolution no VLT-2022-09-242             |
| - 1 personne  | 100 \$           | Valide pour une période d'un an à compter de la date d'achat (taxes incluses) |
| - 2 personnes   | 140 \$           |   |
| - 3 personnes   | 175 \$           |   |
| - 4 personnes   | 195 \$           |   |
| - 5 personnes   | 215 \$           |   |
| - Personne additionnelle                                  | 25 \$            | Destiné aux résidents de Ville de La Tuque                                    |
| - Enfant de 5 ans et moins                                | Gratuit          | Donne accès :   |
|   |                  | - La glissade sur tube à Ski La Tuque   |
|   |                  | - Patinage et hockey libre au Colisée Denis-Morel                             |
|   |                  | - Gymnase au Complexe sportif Champagnat                                      |

# Règlements du conseil de la Ville de La Tuque



## ANNEXE « XI »

### BIBLIOTHÈQUE

Les tarifs suivants sont applicables pour les services rendus par le Service du loisir et de la culture :

| Services                                       | Tarifs                              | Notes  |
|--|-------------------------------------|--|
| <b>Bibliothèque Annie-St-Arneault</b>          |                                     |  |
| Abonnement                                     | Gratuit                             | En vertu de l'article 2.2 de la Politique de développement des collections de la Bibliothèque Annie-St-Arneault, la Ville offre l'accès universel en offrant l'abonnement gratuit aux citoyens<br><br>Les amendes et les frais de services sont établis en vertu du règlement no 1000-195-2016<br>Les taxes sont incluses<br>Pour s'abonner à la bibliothèque, toute personne doit<br>a) Remplir les documents prévus à cet effet<br>b) Présenter les pièces justificatives exigées<br>La signature d'un parent ou d'un tuteur au moment de l'inscription est obligatoire pour les moins de 14 ans |
| Duplicata de la carte de membre                |                                     |  |
| - Première                                     | 1 \$                                |  |
| - Subséquente                                  | 5 \$                                |  |
| Amendes  |                                     |  |
| - Tout document de notre collection            | -----                               | Abolition des frais de retard par la résolution VLT-2022-06-161  |
| - Document perdu                               | Prix courant                        |  |
| Amendes cumulatives maximales                  |                                     |  |
| - Tout document de notre collection            | 10 \$                               | L'utilisateur perd ses privilèges d'emprunt dès qu'il a accumulé un montant de 10 \$ impayé à son dossier  |
| Document perdu si le prix est inconnu          |                                     |  |
| ▪ Livre de poche                               | 10 \$                               |  |
| ▪ Livre tout format                            | 20 \$                               |  |
| ▪ Périodique                                   | 5 \$                                |  |
| ▪ Document audiovisuel                         | 20 \$                               |  |
| ▪ DVD d'accompagnement d'un livre              | 30 \$                               |  |
| Préparation matérielle                         |                                     |  |
| - Tout document                                | 2 \$                                |  |
| - Reliure                                      | 10 \$                               |  |
| Frais de service                               |                                     |  |
| - Photocopie en noir et blanc tous les formats | 0,25 \$ / page                      |  |
| - Photocopie en couleur tous les formats       | 0,50 \$ / page                      |  |
| Télécopie pour envoi                           |                                     |  |
| - Interurbain                                  | 1 \$ / page                         |  |
| - Interurbain plus de 5 pages                  | 0,50 \$ / page                      |  |
| - Appel local ou numéro sans frais             | 0,25 \$ / page                      |  |
| - Télécopie pour réception                     | 0,25 \$ /page                       |  |
| Service de prêt entre bibliothèques            | Coûts administratifs, s'il y a lieu |  |



**ANNEXE « XII »**  
**VIE CITOYENNE**

Les tarifs suivants sont applicables pour les services rendus par le Service du loisir et de la culture

| Services          | Tarifs    |   | Notes |
|-------------------|-----------|---|-------|
| Programme estival |           |   |       |
| Camp de jour      | À établir | Tarification à établir au printemps 2023 pour le camp de jour estival de juin à août 2023 |       |



**ANNEXE « XIII »**  
**TOURISME**

Les tarifs suivants sont aussi applicables pour Tourisme Haute Mauricie

| Services               | Tarifs | Notes |
|------------------------|--------|-------|
| Plan de promotion 2023 | -----  | ----- |



ANNEXE « XIII » (SUITE)

TOURISME

Les tarifs suivants sont aussi applicables pour Tourisme Haute Mauricie

| Services                            | Tarifs | Notes |
|-------------------------------------|--------|-------|
| Magazine Touristique Haute-Mauricie | -----  | ----- |





**ANNEXE « XIV »**  
**COMMUNICATIONS**

| Services  | Tarifs    | Notes   |
|---|-----------|---|
| <b>Communications</b>   |           | Publicité aux partenaires du milieu donnant une vitrine auprès des citoyens – Réservé aux organismes ou |
| - Pages de publicité dans le bulletin « La Tuque, c'est MA ville! » | Coût réel | OBNL<br>Tarification comprenant la gestion, conception graphique et impression                          |



ANNEXE « XV »

TRANSPORT ADPATÉ ET COLLECTIF

| Services                      | Tarifs    | Notes  |
|-------------------------------|-----------|--|
| Transport adapté et collectif | Voir note | En vertu d'une entente annuelle, le service administratif et de comptabilité complet est pris en charge par la Corporation de transport adapté et collectif du Haut-St-Maurice |